

Art des Fahrzeuges

Lieferwagen (Fahrgestell)

Fabrikmarke

MITSUBISHI

Typ

L 300 (L032P)
(ab Fahrgestell-Nr. = L032PC6110CC1)

ZUSATZKARTE EK

CH 3935 08

Hersteller MITSUBISHI MOTORS CORPORATION, Tokyo / Japan

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "L032P"

vor Fahrgestellnummer "L032PC61"

Herstellerplakette in Kabine, rechts am hinteren Türpfosten

Fahrgestellnummer rechts, hinten seitlich am Längsträger, hinter Hinterrad

Motorkennzeichen "4G32" rechts, vorn seitlich am Motorblock

Hauptimporteur MMC AUTOMOBILE AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur

Geprüftes Fahrzeug L032PC6110CC1

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanischGetriebe mechanischAnzahl Gänge 4 Achsantrieb auf HinterräderBeinbremsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Proportionalventil auf die HinterräderHilfsbremse VA + HA-Kreis der BetriebsbremseFeststellbremse mechanisch, Innenbacken, auf die HinterräderDauerbremse ---2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniertKarosserie FrontlenkerAnzahl Türen 2 Geschw. Messer km/hSicherheitsgurten v A 4m (2) + B (2) h ---Unterlegkeil --- Rückspiegel 2/beidseitigDiebstahlsicherung ---Anzahl Plätze t 3 v 3 M --- h ---

Masse §) innen aussen

Länge --- 3960 Achsabstand 2200 / ---Breite --- 1690 Doppelachse v --- h ---Höhe --- 1810 Spurweite v 1440 h 1380Ueberhang v --- 935 Spurweite v --- h ---h --- 825 h --- h ---Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurbreite --- l 9400 r 9600

Motor

Marke MITSUBISHI Typ 4G32Bauart Reihe Takte 4Treibstoff B Lage vornKühlung Wasser Anzahl Zylinder 4Bohrung 76,9 Hub 86Hubraum 1597 Steuer-PS 8,13Leistungs-kW 48 DIN bei U/min 5000Lärm-Standmessung 70 dBA bei U/min 3750Schalldämpfer 1 Topf 350x226x121 mmAbgasprüfung ECE-15.03; CO 2.1% bei 850 U/minEntstörung ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziff. 3+4 = D

Gewichte vorn hinten total §)

Leergewicht 680 260 940Nutzlast (Leergewicht Kabine/Fahrgestell)Gesamtgewicht 1050 1330 2205Fabrikgarantie --- --- 2205Reifengrösse 175 R 14 C 175 R 14 CPly / bar 6 / 3,75 6 / 3,75Tragkraft 1420 1420für V max 140 140Felgen 5 J x 14 StahlGar Anhängelast gebremst/ungebremst --- mech. Getriebe autom. GetriebeGarantiertes Gesamtzuggewicht --- 1200/600 kgGeprüfte Anhängelast --- 1200 kgGarantierte Dachlast ---Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller --- 130 --- km/hGarantierte Stützlast --- 75 kg

§)

Ausrüstung CR od. HCR (E)

Fernlichter CR od. HCR (E)

Abblendlichter A (E)

Standlichter R-S1 (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter 1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s _____ h 2a (E)

Rückstrahler v _____ s _____ h I (E)

Markierlichter v _____ s _____ h _____

Nebelschlusslichter _____

Zusätzliche Lichter _____

Kontroll-Nr.-Befeleuchtung 2/ separat Mitte

Scheibenwischer 2/ Blatt

Wärmvorrichtungen KNIGHT E 875 / 874 mit ~~WASCH~~ Waschanlage
oder anders homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke und Typ MITSUBISHI L 300

Typenscheinnummer CH 3935 08

Karosserie je nach Aufbau

Plätze total 3 vorn 3

Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff B

Nutzlast j.n. Aufbau Steuer-PS 8,13

Gesamtgewicht 2205 Hubraum 1597

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung Winterthur, 10.11.81.

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen
(Fahrgestell)

M I T S U B I S H I

L 3 0 0 (L032P)

CH 3935 08

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 25.08.82 in Bern - Ni

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Getriebe / Anzahl Gänge : mechanisch synchronisiert, 5-Gänge.

Lärmdämpfung : - Viscolüfter, 7-Blatt, ϕ 345 mm.
- Auspuffaustritt nach hinten

Geräuschmessung : Standmessung: 72,0 dB/A bei 3750 U/min.

Abgasprüfung : ECE 15/03; CO 1,50 % bei 830 U/min.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication MITSUBISHI	C Typ Type L 3 0 0 (Fahrgestell)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3935 08
--	---	---	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit						
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques	
4G32	m4	4,63	81,0	70,0 3750		

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boite de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti		Vol. % min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO K	CH L	NO M	CO N			
E 4G32	F m4	G 4,63	K 68,4	L 4,9	M 12,1	N 2,1	850	R	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 10.11.81.

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication MITSUBISHI	C Typ Type L 3 0 0 (L032P)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3935 08
--	---	---	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbefahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
4G32	m5	4,63	77,0	72,0 3750	aa)

Abrasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boite de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO	Vol. \bar{V} min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO	CH	NO			
E	F	G	K	L	M	N	O	R
4G32	m5	4,63	48,60	4,80	9,42	1,50	830	

r) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 25.08.82

Gültig für 1. Inverkehrsetzung bis 31.03.83

Valable pour la première mise en circulation
jusqu'au 31.03.83